



ETERNITY –
THE FAREWELL
COLLECTION

HILDEGARD
GÜNZEL
Kollektion 2019

ETERNITY – THE FAREWELL COLLECTION

Meine lieben Sammler und Puppenfreunde,

in dieser Kollektion schaue ich zurück auf eine lange, kreative und bewegende Schaffenszeit von fast einem halben Jahrhundert. Philosophisch betrachtet, eröffnet sich eine neue Phase meines Lebensweges. Schweren Herzens gebe ich jedoch nun bekannt, dass dieses meine definitiv letzte Kollektion sein wird. Schon allein das Wissen darum schien jedoch Inspiration zu sein für die wundervollen Wesen, die ich schaffen konnte – für Sie, meine lieben, mir immer treuen Sammler.

Es scheint mir wie gestern, dass ich 1972 meine ersten Schritte als Pionierin der Puppenkunst machte. Es war ein Abenteuer, denn mit meinen Reisen und Messen war es ein Novum in seiner Zeit. Ich hatte mir als Ziel gesetzt, diese wunderbare Kunst einem weltweiten Publikum zugänglich zu machen. Ich bereiste die Welt und traf nicht nur viele prominente Menschen, die durch Schauspiel, Musik und Politik bekannt waren, sondern auch die mir besonders am Herzen liegenden Puppenliebhaber, die begannen, meine Figurinen zu sammeln und mich immer wieder auf den Ausstellungen ansprachen und inspirierten. Diese schönen Gespräche hatten auch immer wieder Einfluss auf meine Kollektionen, weil ich mich an Dinge erinnerte, die meine Sammler wünschten, erhofften, ersehnten.

Mit den Jahren gab ich Seminare und Workshops, durch die ich vielen Hobbyisten das Rüstzeug für ihre eigene Kreativität in die Hände legte. Auch hieraus entstand eine weitere Verbreitung der Puppenkunst, die Mitte der 80er Jahre eine Hochzeit erlebte. Sammler aus der ganzen Welt schrieben mir und äußerten ihre Bewunderung und Liebe für meine Kunst. Dies lässt mich für immer dankbar sein für diese vielen Jahre. Es waren bereichernde Erlebnisse, die ich im Rückblick nie ohne meine Puppen erlebt hätte.

Eine große Freude waren nicht nur die vom Publikum erwählten, zahllosen Auszeichnungen, die mir zuteilwurden. Im letzten Jahr wurde mir zu Ehren von einer meiner treuen Sammlerin Olga Lobacheva das Museum „Fragile Träume“ im russischen Nischni Nowgorod gewidmet. Es eröffnet jedem Puppenliebhaber einen Blick auf mein künstlerisches Wirken. Es war ein großes, gesellschaftliches Ereignis; in einem wundervollen Ambiente mit einem grandiosen Höhenfeuerwerk.

Meine Kunst ist immer auch durch sehr tiefes emotionales Empfinden geprägt. Die Puppen sind Kinder meiner Seele, denen ich durch meinen künstlerischen Ausdruck Leben verleihe. Und auch, wenn für mich nun ein neuer Lebensabschnitt beginnt, sehe ich zurück in Dankbarkeit für Ihre Bewunderung und Treue.

Herzlichst, Ihre Hildegard Günzel



My dearest collectors and doll enthusiasts,

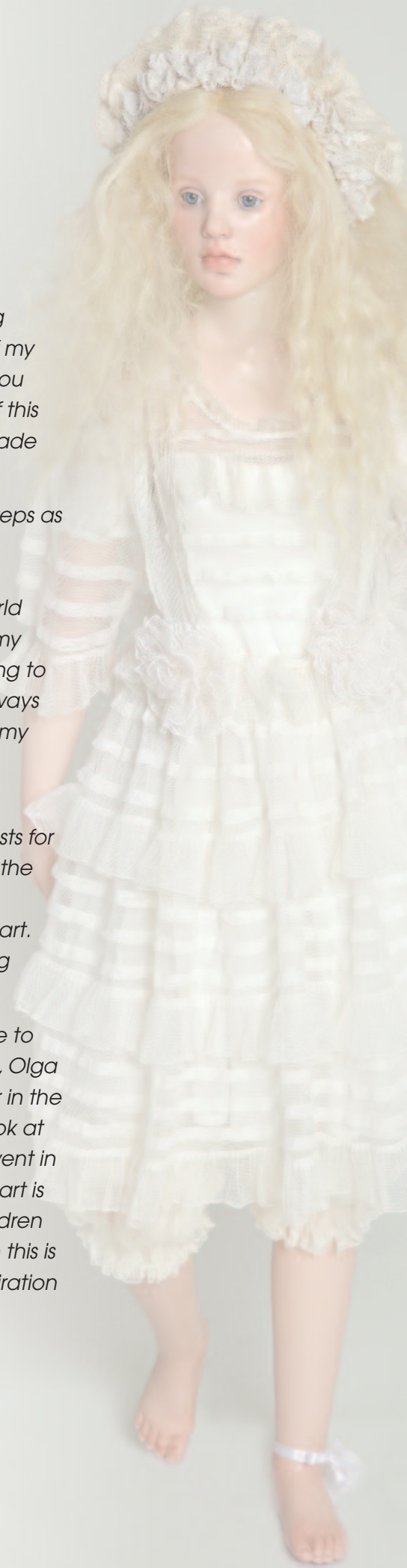
In this collection I'll take a look back at a long, creative and moving career of nearly half a century. Philosophically said, a new phase of my lifetime journey is starting. With a heavy heart I have to disclose to you that this collection will definitely be my last. Alone the knowledge of this still seemed to be inspirational for my wonderful characters that I made this year – for you, my dear and always true collectors.

It seems like yesterday when I started out in 1972 by doing my first steps as a pioneer of doll artistry. It was an adventure with my travels and exhibitions, and a novelty in its time. I had the goal of bringing this beautiful art to people everywhere on the globe. I travelled the world and met many celebrities famous in acting, music and politics. But my collectors were always closest to my heart, collecting my dolls, talking to me at my exhibitions and giving me inspirations. The lovely chats always had an influence on my collections, because I remembered things my collectors wished, hoped and longed for.

With the years I gave seminars and workshops, which gave me the opportunity to hand down the knowledge to many hobby enthusiasts for their own creativity. This was also a way to bring the doll art out into the world and it developed a boost in the mid 80's. Collectors from all countries wrote to me and shared their admiration and love for my art. This is leaving me forever grateful for all the years. It was an enriching experience that I'll never would have had without my dolls.

Not alone the countless awards chosen by the public that you gave to me were my biggest joy. Last year one of my most faithful collectors, Olga Lobacheva, opened the doll museum "Fragile Dreams" to my honor in the Russian town of Nizhny Novgorod. It gave every doll enthusiast a look at my work of art in a wider range. It was also an outstanding social event in a wonderful atmosphere with a beautiful aerial firework display. My art is always minted by very deep emotional sentiment. The dolls are children of my soul that I can bring to life by my artistry expression. And even this is now a new stage of my life, I look back in gratefulness for your admiration and loyalty.

Sincerely, Hildegard Günzel





DIE SCHNEEKÖNIGIN
SNOW QUEEN (HANS CHRISTIAN ANDERSEN)



CYNTHIA



ADRIANA



TIARA



LORNA



VALENTINA

JULIENNE



JULCHEN



HELEN





SYLVANIA

ZOE



Zeitlose Schätzchen neu entdeckt

Sehr begrenzt erhältliche
Porzellanpuppen vorheriger
Kollektionen im neuen Design

Wie im letzten Jahr, habe ich einige
meiner Lieblingspuppen, meine
Schätzchen aus früheren Kollektionen
(wenn in der Limitierung noch
Nummern unvergeben waren) neu
aufgelegt, gestaltet und somit zu
neuem Leben erweckt. Lassen Sie
sich überraschen, wie sich die kleinen
Schönheiten verändert haben.

Timeless Treasures rediscovered

*Very limited Porcelain dolls of
previous collections in a
new design*

*As in the last year I once again
redesigned and thus revived
some of my favourite dolls that
hadn't reached their limitation
yet. My staff and I had lots of fun
doing so and enjoyed the
process very much. Be surprised
about the transformation in these
little beauties.*



SOPHIE



THERESA



FINJA



JACQUELINE





PHILOMENE

HANNA-LENA



RICCARDA





SHAWNA
JULIE
FELICITAS

COLLECTION 2019 IN RESIN



DORNRÖSCHEN
SLEEPING BEAUTY



FROSKÖNIGIN
PRINCESS OF THE FROG KING



SCHNEEWITTCHEN
SNOWWHITE



RUBY



ROSARIA



MILA



TIAN YU



DARYA



ETERNITY – THE FAREWELL COLLECTION

HILDEGARD GÜNZEL
Kollektion 2019

PORZELLAN Kollektion 2019 *PORCELAIN Collection 2019*

Alle Puppen sind mit Echthaarperücken und handgemachten Glasaugen ausgestattet.

All dolls are made with real hair wig and hand made glass eyes.

MUSEUMSEDITION *MUSEUM EDITION*



„DIE SCHNEEKÖNIGIN“ / *THE SNOW QUEEN*

Größe / Size: 114 cm / 45"

Limitierung / *Limited Edition*: 5

Edle Robe aus Seidenduchesse. Tüllüberrock mit Perlen und Pailletten aufwändig bestickt. Strassgürtel. Unterrock aus Seidentaft. Taftunterhose mit Tüllspitze. Cape aus Baumwollsamt mit Eisbärfellimitat besetzt. Absatzstiefel, anmodelliert. Filigranes Strass-Diadem.

Beigabe: Stab mit Eisbär „Papo“.

Lavishing dress made of silk duchesse material, overdress of tulle embroidered with pearls and sequins. Strass belt. Underskirt made of silk taffeta. Taffeta pants with tulle lace. Cape made of velveteen with a polar bear fur imitation. Modelled boots with heels. Delicate strass tiara.

Addition: Pole stick with polar bear "Papo".



ZOE

Größe / Size: 98 cm / 38,5"

Limitierung / *Limited Edition*: 10

Seidensamtkleid mit Kragen und Ärmelteilen aus antiker Spitze (Variationen). Leinenunterwäsche mit Tüllspitze. Samtkappe mit Schleife. Lederschnürstiefel.

Repropüppchen zusätzlich erhältlich.

Silk-velvet dress with a collar and arms made of antique lace in different variations. Linen underwear with tulle lace. Silk cap with ribbon. Leather boots.

Tiny doll available additional.



SYLVANIA

Größe / Size: 98 cm / 38,5"

Limitierung / Limited Edition: 10

Seidentaftkleid mit farbigem Tüllrock und Blüten. Baumwollunterrock mit farbigen Baumwolltüllrüschen. Seidenhose. Lederhalbschuhe.

Silk taffeta dress with colored tulle skirt and blossoms. Cotton underskirt with colored cotton tulle underskirt. Silk pants. Leather shoes.

DIE GRAZIEN
THE GRACES

Limitierung / Limited Edition: je 7 / 7 each

Vier Gesichter in Variationen / Four faces in variations

Größe / Size: 98 cm / 38,5"

Gegossen aus hellem Porzellan / Casted of pale porcelain:



CYNTHIA

Zartes Kleid aus Seidentüll mit Oberteil aus Häkelspitze. Seidenhose mit Tüllrüschen. Haarkränzchen mit Seidenröschen und Perlen.

Tender dress of silk tulle with a top made of crochet lace. Silk pants with tulle ruches. Hair decoration with silk roses and pearls.



ADRIANA

Feines, dreilagiges Seidentüllkleid. Seidenhose mit Tüllrüschen. Haarkränzchen mit Seidenröschen und Perlen.

Fine dress with triple layer of silk tulle. Silk pants with tulle ruches. Hair decoration with silk roses and pearls.

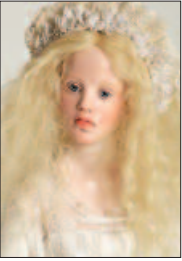


TIARA

Feines, dreilagiges Seidentüllkleid. Seidenhose mit Tüllrüschen. Haarkränzchen mit Seidenröschen und Perlen. Gegossen aus aprikotfarbenem Porzellan.

Fine dress with triple layer of silk tulle. Silk pants with tulle ruches. Hair decoration with silk roses and pearls. Casted of apricot colored porcelain.

Gegossen aus aprikotfarbenem Porzellan / Casted of apricot colored porcelain:



VALENTINA

Tüllkleid mit Biesen. Seidenhose mit Tüll. Antikes Häubchen.

Tulle dress with piping. Silk pants with tulle. Antique cap.



JULIENNE

Kupferfarbenes Taftkleid mit antiker Spitze (Variation). Seidenunterbekleidung mit Spitzenbesatz. Sisolhut.

Beigabe: Ein Hund – nur einmal erhältlich.

Copper colored taffeta dress with antique lace (each in different variations). Silk underwear with lace trimming. Sisol hat.

Addition: One dog – only available once.



JULCHEN

(Kleine Schwester / Little sister)

Größe / Size: 61 cm / 24"

Gesmocktes Seidenkleidchen mit Bändchenstickerei. Seidenhose. (Nur einmal in diesem Outfit, weitere Kleidervarianten möglich.)

Smocked silk dress with braid embroidery. Silk pants. (Only once in this outfit. Other variations possible.)



LORNA

Zweilagiges Kleid aus Seidentaft und antikem Tüll. Große Seidenschleife in der Taille. Kränzchen mit Seidenröschen und Perlen.

Two-layer dress made of silk taffeta and antique tulle. Large silk waste ribbon. Tiny wreath with silk roses and pearls.



HELEN

Kostüm im Gründerstil, aus Seidentaft. Bluse mit Biesen und Spitze. Organza-Unterrock. Sisolhut.

Beigabe: Ein Fellhund (Nur einmal erhältlich).

Periode costume in the Wilhelminian style made of silk taffeta. Blouse with piping and lace. Organza underskirt. Sisol hat.

Addition: Dog (Available only once).

ZEITLOSE SCHÄTZCHEN TIMELESS TREASURES



RICCARDA

Sitzhöhe / *Sitting size*: 49 cm / 19"

Seidentaftkleid mit Samtblüten. Seidenunterrock mit Seidentüllrüschen und Seidenhose. Samtgürtel. Kappe mit Samtblüten besetzt.

Beigabe: Kugel „Der kleine Prinz“ (Private Sammlung HG).

Dress made of silk taffeta with velvet blossoms. Silk underskirt with silk ruches and silk pants. Velvet belt. Cap made with velvet blossoms.

Addition: Ball "The little Prince" (Private collection HG).



FINJA

Größe / *Size*: 93cm / 36,5"

Seidenkleid mit Tüllüberrock und Woll-Pompons. Lurex-Westе. Seidenunterwäsche mit Tüllspitzen. Baskenmütze aus Seide. Lederhalbschuhe.

Beigabe: Kleines Seidenbärchen.

Silkdress with tulle overskirt and wool pompons. Lurex vest. Silk underwear with tulle lace. Beret made of silk. Leather shoes.

Addition: Tiny silk bear.



SOPHIE

Sitzhöhe / *Sitting size*: 51 cm / 20"

Feines, zweilagiges Kleid aus bestickter Baumwolle und farbigem Seidenfutter mit Perlenknöpfen, Taftunterrock. Lederhalbstiefel.

Das abgebildete Wägelchen mit Porzellanpuppe und Polichinelle (Ute Mareczek) kann zusätzlich erworben werden.

Tender two-layer dress made with embroidered cotton and colored silk lining with pearl buttons. Taffeta underskirt. Leather boots.

The shown trolley with porcelain doll and Polichinelle (Ute Mareczek) can be purchased additional.



JACQUELINE

Sitzhöhe / *Sitting size*: 55 cm / 21,5"

Zweilagiges Kleid aus antiker Baumwolle mit Stickerei und Spitzenbesatz. Farbiges Seidenfutter. Seidentaftunterhose. Kettchen.

Der abgebildete Hund kann zusätzliche erworben werden.

Two-layer dress made of antique cotton with embroidery and lace. Colored silk lining. Silk taffeta pants. Necklace.

The shown dog can be purchased additional.



THERESA

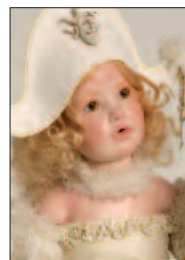
Größe / *Size*: 100 cm / 39"

Feines Kleid aus Seidenduchesse und Seidentüll. Überrock aus gemustertem Tüll. Seidenschleife in der Taille. Seidenhäubchen. Lederhalbstiefel.

Beigabe: Zwei Miniaturpüppchen „Jane Davis“ (Private Sammlung HG, nur ein Mal vorhanden).

Tender dress made of silk duchesse and silk tulle. Overskirt made of tulle. Silk ribbon around her waist. Cap made of silk. Leather boots.

Additional: Two miniature dolls "Jane Davis" (Private collection HG, available only once).



HANNA-LENA

Größe / *Size*: 92 cm / 36"

Columbinen-Ensemble aus Pünktchen-Taft und Seidentüll. Lederhalbschuhe. Filzhut.

Beigabe: Spieluhrstab mit Porzellanpüppchen (Private Sammlung HG).

Ensemble in Colombinian-style made of dotted taffeta and silk tulle. Leather shoes. Felt hat.

Addition: Music box pole stick with porcelain doll (Private collection HG).



PHILOMENE

Größe / *Size*: 100 cm / 39,5"

Antikes, bodenlanges Spitzenkleid (Einzelstück).

Antique floor-length lace dress (Only once in this design!).



SHAWNA /VARIANTE

Größe/Size: 82 cm / 32,5"

Seidentaftkleid und Unterrock mit Tüllrüschen, Seidenhose mit Spitzen. Lederhalbschuhe.

Dress made of silk taffeta and underskirt with tulle ruches. Silk pants with lace. Leather shoes.



JULIE /VARIANTE

Sitzhöhe / *Sitting size*: 50 cm / 19,5"

Besticktes Seidentaftkleid, Unterrock mit Tüllrüschen, Baumwoll-Unterhose. Lederhalbschuhe.

Das abgebildete Polichinelle-Püppchen (Ute Mareczek) kann zusätzlich erworben werden.

Embroidered silk taffeta dress. Underdress with ruches. Cotton pants. Leather shoes.

The shown Polichinelle doll (Ute Mareczek) can be purchased additional.



FELICITAS /VARIANTE

Größe / *Size*: 77 cm / 30"

Seidentaftkleid, Unterrock mit Tüllrüschen, Seiden-Unterhose. Lederhalbschuhe.

Das abgebildete Bärchen kann zusätzlich erworben werden.

Dress made of silk taffeta, underskirt with tulle ruches, silk pants. Leather shoes.

The shown bear can be purchased additional.

RESIN Kollektion 2019

RESIN Collection 2019

Alle Puppen sind mit Glasaugen, Echthaarperücken und echten Lederschuhenausgestattet.

All dolls are made with hand crafted glass eyes, real hair wigs and wear leather shoes.



DORNRÖSCHEN / SLEEPING BEAUTY

Größe / Size: 87 cm / 34"

Limitierung / Limited edition: 50

Aufwändig gearbeitetes Seidenkleid, bodenlang, aus Seide und Seidenorganza mit Röschenstickerei. Unterrock mit Tüllrüschen. Perlenhaarnetz und Seidenröschen.

Lavishing floor-length dress made of silk and silk organza with rose embroidery, underskirt with tulle ruches, a pearl hair net and silk roses.



SCHNEEWITTCHEN / SNOWWHITE

Größe / Size: 90 cm / 35,5"

Neugestaltung aus der Restlimitierung MARTA 2015 – Verfügbarkeit 15 Stück.
New design from former limitation MARTA 2015 – available are only 15 dolls.

Aufwändig gearbeitetes Seidenkleid, bodenlang, mit kleinem Seidenbeutel und Samtblütendekoration. Unterrock mit Tüllrüschen. Haarreif mit Samtblüten.

Lavishing floor-length dress made of silk. Little silk pouch with tiny velvet blossom decoration. Underskirt with tulle ruches. Alice band with velvet blossoms.



FROSKKÖNIGIN / PRINCESS OF THE FROG KING

Größe / Size: 89 cm / 35"

Neugestaltung aus der Restlimitierung ALICE 2018 – Verfügbarkeit 15 Stück.
New design from former limitation ALICE 2018 – available are only 15 dolls.

Aufwändig gearbeitetes Seidenkleid, bodenlang, mit goldfarbenem Tüllüberrock. Unterrock mit Tüllrüschen. Kleines Haarkrönchen.

Lavishing floor-length dress made of silk with golden tulle overdress, underskirt with tulle ruches. Tiny crown.



ROSARIA

Größe / Size: 83 cm / 32,5"

Neugestaltung aus der Restlimitierung ROTKÄPPCHEN 2018 – Verfügbarkeit 15 Stück.
New design from former limitation RED RIDING HOOD 2018 – available are only 15 dolls.

Kleid aus Seide mit Strickoberteil und Tüllrüschen. Unterrock mit Tüllrüschen. Haarschmuck aus Tüll.

Dress made of silk with a knitted top and tulle ruches, underskirt with tulle ruches and hair decoration made of tulle.



DARYA

Größe / Size: 87 cm / 34"

Neugestaltung aus der Restlimitierung DARYA 2018 – Verfügbarkeit 10 Stück.
New design from former limitation DARYA 2018 – available are only 10 dolls.

Seidenkleid mit Seidenoberteil und Stickerei. Tüllüßerröckchen. Unterrock mit Tüllrüschen.

Silk dress with silk top and embroidery, tulle overskirt. Underskirt with tulle ruches.



TIAN YU

Größe / Size: 84 cm / 33"

Neugestaltung aus Restlimitierung TIAN YU 2017 – Verfügbarkeit 8 Stück.
New design from former limitation TIAN YU 2017 – available are only 8 dolls.

Feines, kariertes Seidentaftkleid mit Borte und Schleife. Unterrock mit Tüllrüschen.

Tender checked silk taffeta dress with edging and ribbon. Underskirt with tulle ruches.



MILA

Sitzhöhe / Sitting size: 45 cm / 17,5"

Neugestaltung aus Restlimitierung MILA 2017 – Verfügbarkeit 8 Stück.
New design from former limitation MILA 2017 – available are only 8 dolls.

Zauberhaftes Tutu aus roséfarbenem Tüll. Haarband mit Tüllrose und Krönchenclip.

Enchanting ballet dress of rose coloured tulle. Alice band with tulle roses and a crown hair decoration.



RUBY

Größe / Size: 84 cm / 33"

Neugestaltung aus Restlimitierung ROBIN 2017 – Verfügbarkeit 8 Stück.
New design from former limitation ROBIN 2017 – available are only 8 dolls.

Kleid aus bestickter Naturseide . Unterrock mit Tüllrüschen. Haarreif.

Dress made of embroidered natural silk. Underskirt with tulle ruches. Alice band.

WICHTIGER HINWEIS: Alle Puppen werden in Handarbeit gefertigt. Kleinere Abweichungen in deren Erscheinungsbild sind daher unumgänglich. Der Katalog soll einen konzeptionellen Überblick über die diesjährige Kollektion bieten. Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam machen, dass die auf den Abbildungen verwendeten Herstellungsmaterialien durch die Liefermöglichkeiten unserer Lieferanten beeinflusst werden können. Wir sind darauf bedacht, diese Unterschiede möglichst gering zu halten, behalten uns jedoch das Recht vor, abweichend vom Katalog, Farben, Stoffe, Kurzwaren und das Design des Zubehörs ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Ein Anspruch auf eine identische Puppe mit der im Katalog abgebildeten besteht daher nicht.

IMPORTANT NOTE: This catalogue is intended to provide a general guide to the concept of this year's collection and we ask you to note that our ability to provide the fabrics shown in the photographs can be affected by the availability of material from our suppliers. While our policy is to make every effort to keep changes to a minimum, we reserve the right to vary, at our own discretion, colours, fabrics, trimmings and the design of accessories without prior notice.



HC Porzellanpuppenmanufaktur
Design by Hildegard Günzel

Falkstraße 77

47058 Duisburg, Germany

Telefon: +49-203-93 55 63-75

Fax: +49-203-93 55 63-76

USA-Phone: 0 11 49-203-93 55 63-75

Fax: 0 11 49-203-93 55 63-76

e-Mail: design@hildegardguenzel.com

www.hildegardguenzel.com

Fotos: Alexander Schier Photography, Düsseldorf

Text: Hildegard Günzel

Katalog Design: Hildegard Günzel

© 2019, Hildegard Günzel,

Duisburg, Germany

Schutzgebühr 10 EUR

